В.В. Красных

доктор филологических наук, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова

Victoria V. Krasnykh

Doctor of Philology, Lomonosov Moscow State University

Лингвокультурология как интегративная наука: вчера, сегодня, завтра

Linguoculturology as an integrative discipline: yesterday, today, tomorrow

Ключевые слова: лингвокультурология; лингвокультура; подсистемы лингвокультуры; метафорическая подсистема; базовая метафора. Key words: linguoculturology; linguoculture; linguoculture subsystems; metaphorical subsystem; basic metaphor.

Лингвокультурология как отдельная наука начала формироваться в конце XX века. Зачастую и вполне оправдано ее начало связывают с именем В.В. Воробьева [Воробьев 1991, 1992]. Однако возникновение и становление лингвокультурологии было бы немыслимо без В.Н. Телия, которая начала задумываться над проблемами, которые мы сегодня назвали бы лингвокультурологическими, еще в 80-е годы [Телия 1986, 1987, 1988а, 1988б], а в 90-е опубликовала важнейшие для кристаллизации лингвокультурологии работы [Телия 1995, 1999а, 1999б] и фундаментальный труд, являющийся, на мой взгляд, своеобразным манифестом этой науки [Телия 1996].

Сегодня можно утверждать, что из единого корня телиевской лингвокультурологии, которую сама В.Н. Телия понимала как науку о «живодействующей взаимосвязи языка и культуры», выросло несколько самостоятельных научных направлений, активно развивающихся в наши дни.

В фокусе внимания психолингвокультурологии, начавшей формироваться в начале этого века, находится единое, сложное, многомерное пространство лингвокультуры, обладающей своими собственными единицами (словарем) и законами (грамматикой).

По уже полученным результатам проводимых нами исследований сегодня представляется возможным утверждать, что одной из подсистем лингвокультуры является подсистема метафорическая, единицами которой являются базовые метафоры — метафоры «изначальные», «исходные», имеющие архетипическую природу и основанные на архетипических представлениях [Красных 2016: 130, 337]. Основанием

базовых метафор выступают максимально абстрагированные «идеи», которые лежат в основе осмысления мира человеком и которые могут не осознаваться современными представителями лингвокультуры, но при необходимости поддаются рефлексии [Там же] (обоснование существования базовых метафор и возможность их выявления и описания – см. [Красных 2020: 257]).

На основе многочисленных трудов представителей разных наук и собственных наблюдений представляется возможным выявлять и наглядно демонстрировать универсальный характер базовых метафор, лежащих в основе окультуривания мира человеком (В.Н. Телия) и служащих образным основанием для его метафорического осмысления. Так, например, ВЕРХ, будучи членом оппозиции ВЕРХ / НИЗ и являясь базовой метафорой, соотносится с идеей высоты, встраивается в ряд ВЕРХ – БОГ – СВЕТ – ДОБРО – ЖИЗНЬ и подвергается вторичной метафоризации, результаты которой овнешняются в различных языковых знаках, напр.: вершина, пик, зенит, небо, облако, звезды, Луна, дуб, крыша, - которые соотносятся с разными кодами культуры (подробнее см. [Красных 2020]). Конкретное функционирование указанных единиц, несущих «функционально значимые для культуры смыслы» (В.Н. Телия), можно обнаружить в создаваемых сегодня текстах разных типов и жанров. Как показывают разнообразные исследования, сама базовая метафора, ее бытие и функционирование в а также векторы ее дальнейшего «разворачивания» культуре, характерны для разных культур и претендуют на универсальный характер.

Linguoculturology as a separate science began to form at the end of the 20th century. Often and quite justifiably, its beginning is associated with the name of V.V. Vorobiev [Vorobiev 1991, 1992, 1996, 1997]. However, the emergence and formation of linguoculturology would have been unthinkable without V.N. Teliya. She began to think about the problems that we would today call linguoculturological, back in the 80s [Teliya 1986, 1987, 1988a, 1988b]. In the 90s she published works that are most important for the crystallization of linguoculturology [Teliya 1995, 1999a, 1999b] and a fundamental work, which, to my mind, is a kind of manifesto of this science [Teliya 1996].

Today it can be argued that from a single root of Teliya's linguoculturology, which V.N. Teliya herself understood as the science of the "living correlation and interdependence of language and culture", several

independent scientific directions, actively developing in our days, have grown.

The focus of psycholinguoculturology, which began to shape at the beginning of this century, is a single, complex, multidimensional space of linguoculture, which has its own units (vocabulary) and rules (grammar).

According to the already obtained results of our research, it seems possible today to assert that one of the subsystems of linguoculture is the metaphorical subsystem. Basic metaphors, i. e. metaphors "primordial", "initial", having an archetypal nature and based on archetypal ideas are the units of the given subsystem [Krasnykh 2016: 130, 337]. The basis of basic metaphors is the maximum abstracted "ideas" that underlie human understanding of the world and may not be realized by modern representatives of linguoculture, but, if necessary, lend themselves to reflection [Ibid.] (substantiation of the existence of basic metaphors and the possibility of their identification and description – see [Krasnykh 2020: 257]).

On the basis of numerous works of representatives of different sciences and our own observations, it seems possible to identify and clearly demonstrate the universal nature of the basic metaphors that underlie the domestication of the world by human (V.N. Teliya) and serve as a figurative basis for its metaphorical understanding. So, for example, UP, being a member of the UP / BOTTOM opposition and being a basic metaphor, correlates with the idea of height, is embedded in the series UP - GOD -LIGHT - GOOD - LIFE and undergoes a secondary metaphorization, the results of which are externalized in various language units, for example: summit, peak, zenith, sky, cloud, stars, Moon, oak, roof – which correspond to different culture codes (see [Krasnykh 2020] for more details). The concrete functioning of these units, which carry the "meanings functionally significant for culture" (V.N. Teliya), can be found in the modern texts of different types and genres. As various studies show, the basic metaphor itself, its existence and functioning in culture, as well as the vectors of its further "unfolding" are characteristic of different cultures and pretend to be universal.

Библиографические ссылки

Воробьев В.В. [Vorobiev V.V.] К понятию поля в лингвокультурологии (общие принципы) // Русский язык за рубежом. 1991, № 5. С. 101-106.

Воробьев В.В. [Vorobiev V.V.] Культурологический аспект функционирования и описания русского языка. (Научно-теоретический реферат по теме докторской диссертации). М.: ИРЯ им. А.С. Пушкина, 1992.

Красных В.В. [Krasnykh V.V.] Словарь и грамматика лингвокультуры. Основы психолингвокультурологии. М.: Гнозис, 2016.

Красных В.В. [Krasnykh V.V.] Язык, культура, творчество: Мировые практики изучения. Сб. науч. ст. к 90-летию проф. Вероники Николаевны Телия / отв. ред. И.В. Зыкова, В.В. Красных. М.: Гнозис, 2020. С. 248–281.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. М.: Наука, 1986.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] Метафора как модель смыслопроизводства и ее экспрессивно-оценочная функция // Метафора в языке и тексте / Отв. ред. В.Н. Телия. М.: Наука, 1988а. С. 26–51.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. / Отв. ред. Б.А. Серебренников. М.: Наука, 1988б. С. 173–203.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] О методологических основаниях лингвокультурологии // Логика, методология, философия науки. Тезисы докладов. М.–Обнинск: ИФ РАН, 1995. С. 102–104.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] О специфике отображения мира психики и знания в языке // Сущность, развитие и функции языка. М.: Наука, 1987. С. 67–75.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] Основные постулаты лингвокультурологии // Филология и культура: Мат-лы II-й международн. конф. В 3 ч. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина, 1999а. Ч. 3. С. 14–15.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] Первоочередные задачи и методологические проблемы исследования фразеологического состава языка в контексте культуры // Фразеология в контексте культуры / Отв. ред. В.Н. Телия. М.: Языки славянской культуры, 1999б. С. 13–24.

Телия В.Н. [Teliya V.N.] Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Школа «Языки русской культуры», 1996.